

新装第1版

茅ヶ崎方式
国際英語教本
Book 5
(対話)

茅ヶ崎方式英語会

CONTENTS

EXERCISE 1-800 THE INDEX 3

UNIT	EXERCISE	PREP. & DIALOGUE EXERCISES	UNIT	EXERCISE	PREP. & DIALOGUE EXERCISES
1	話題（１）..... 14	冠詞 50 題..... 16	21	スポーツ（３） 98	相撲の国際化 100
2	話題（２）..... 20	前置詞 70 題..... 22	22	環境（２）..... 102	地球温暖化 103
3	話題（３）..... 27	構文 75 題..... 30	23	科学技術（２） 105	原子力発電 107
4	話題（４）..... 34	構文 75 題..... 36	24	健康（２）..... 109	尊厳死 110
5	スポーツ（１） 40	慣用句 115 題 42	25	事件（４）..... 112	NHK 受信料..... 113
6	スポーツ（２） 49	前置詞句 75 題 ... 51	26	事件（５）..... 116	スキャンダル 117
7	環境（１）..... 55	水俣病 57	27	裁判 119	司法制度改革 121
8	文化・宗教 59	小学校英語 60	28	政治（１）..... 123	憲法論議..... 124
9	歴史 62	女帝・女系 64	29	政治（２）..... 126	少子高齢化 128
10	教育 66	教育基本法 67	30	政治（３）..... 130	格差社会..... 132
11	健康（１）..... 69	臓器移植..... 70	31	経済（１）..... 134	財政危機..... 135
12	科学技術（１） 72	ネット時代 74	32	経済（２）..... 137	貯蓄から投資へ... 139
13	建設・交通 75	耐震偽装..... 76	33	経済（３）..... 141	M & A 142
14	外国人 78	在日外国人 79	34	経済（４）..... 144	談合 146
15	事故 80	飲酒運転..... 82	35	貿易 148	牛肉輸入..... 150
16	事件（１）..... 83	拉致問題..... 85	36	外交（１）..... 152	近隣外交..... 153
17	事件（２）..... 86	年間自殺者 3 万人 88	37	外交（２）..... 155	国連外交..... 157
18	事件（３）..... 89	子供受難..... 91	38	安保（１）..... 159	イラク戦争 160
19	災害（１）..... 92	日本の気候 94	39	安保（２）..... 162	在日米軍再編 164
20	災害（２）..... 95	天災列島..... 97	40	安保（３）..... 166	硫黄島 168

ひとくちメモ

- | | | |
|--------------------|------------------|---------------------|
| 1. 冠詞...18 | 2. 前置詞...26 | 3. 文法事項（１）...33 |
| 4. 文法事項（２）...39 | 5. 前置形容詞の順序...48 | 6. 動作の動詞と状態の動詞...54 |
| 7. 準動詞の意味上の主語...58 | 8. 連結動詞...62 | 9. 形容詞化した過去分詞...65 |
| 10. 敬称...68 | 11. 数字の扱い方...71 | |

EXERCISE 1-800 ENGLISH EQUIVALENTS 171

LIST OF THE 500 KEY WORDS 217

茅ヶ崎方式英語学習システムの使い方	222
この教本の構成と使い方	224
著者・作成協力者略歴	226

には、使い方に差異がある。

1. 動作の動詞の現在形は、現在時点での行われている動作ではなく、現在の反復動作、習慣、真理など反復要素を含んだ意味を持つ。

She goes to church every Sunday. He returns home at six. The sun rises in the east.

2. 動作の動詞の継続状態は、進行形で示す。

She is going to the university. He was returning home on board the bus.

The sun is now setting in the west.

3. 状態の動詞は、継続の意味を内包しているので、原則として、進行形にしない。
(いわゆる知覚動詞も同じ)

My family lives in Tokyo. She appears healthy. The scandal involves several politicians.

4. 状態の動詞を進行形にすると、特殊な意味が生ずる。

My family is living in Tokyo. (今のところは東京に仮住まい)

I'm thinking of learning English. (今のところ英語をやりたいと思っている)

5. 受動態には、動作を示す場合と、状態を示す場合がある。

The door is closed at six. The door is closed all day long.

UNIT 7

EXERCISE 121 ~ 140 THE ENVIRONMENT (1)

chunks を参考にして和文を英文にする。和文の太字は英文での key words。
chunks の末尾のカッコ内は、BOOK-2 ~ 4 の参考用例。数字は B2 については UNIT 番号 - 用例番号。
B3、4 については用例番号。T は LCT、そのあとの数字は LCT 内の行数。

121. 日本の環境汚染の原点である水俣病の公式**確認**から 50 年を記念して厳かな追悼式が、窒素水俣工場の**排水**によって**引き起こされた**水銀中毒のおびただしい数の犠牲者の慰霊碑の前で行われた。(B2-1-18, B3-12-T-11)
122. 高裁の判決を**支持して**、最高裁は国と熊本県に水俣病**拡大**の責任があるとして、37 人の原告 に賠償金 7 千 1 百 50 万円を支払うよう命じた。(B2-1-18, 14-9, B4-1143)
123. 機械メーカーのクボタが、元従業員 7 9 人が、肺がんなどアスベスト (asbestos) が関係するとされる病気で死亡したと**発表した**後、アスベストによる被害者の報告が全国的に殺到した。(B3-334, 15-T-9, B4-1439)
124. 日本の大手機械メーカー、クボタは、アスベストと病気の関係を**認めていない**が、尼崎工場の半径 1 キロ以内に居住中に、アスベスト関連の病気にかかった 88 人に対する総額 32 億円の賠償計画を発表した。(B3-625, B4-1050, 1267)
125. 政府は、アスベスト**被害者**へ手当てと医療費を支給し、又、亡くなった人達の遺族へ弔慰金を支給するための一括補償法案を国会に**提出した**。(B2-25-T-1, B3-498, B4-1122)
126. 日本の大手商社三井物産の 3 人の社員が、ディーゼルエンジンの**排ガス**に含まれる有害な微粒子を**除去する装置**をできるだけ早く東京都の基準に到達させようと**する中で**、データの捏造で**逮捕された**。(B3-509, 657, B4-1386)
127. 政府は**例外的な**ケースとして、40 年間以上にわたって 850 億円が**投資された**日本

海沿岸の宍道湖と中海での淡水化事業を、途中で**中止することを決めた**。(B3-320, B4-1424, 1567)

128. 日本最大の湖、琵琶湖を取り囲んでいる滋賀県で、「納税者のお金を無駄遣いするな」という選挙スローガンを掲げた無所属の女性エコロジストが、3 主要政党に支持された元副知事を予想外に**破って知事に当選した**。(B2-11-T-1, 12-1, B4-23-T-1)
129. 福島、群馬、新潟にまたがる尾瀬は、湿地特有の動物や植物の生息地を**保存し、登録された地域の適切な使用を促進する**ことを目的としているラムサール条約 (the Ramsar Convention) の世界的に重要な湿地として登録された。(B2-18-10, B3-4-T-13, B4-1003)
130. 北海道北端の知床半島と周辺海域が、原生林に住むヒグマを頂点とする食物連鎖の多様な生態系を形成する環境**であるとして**、世界自然遺産に**指定された**。(B3-228, B4-913, 992)
131. 2005 年愛知万博は、116 カ国と 4 つの国際機関が「自然の叡智」をテーマに**参加し**、環境を破壊しない**持続可能な開発を呼びものに**、6 カ月間の会期で開幕した。(B2-18-1, B4-1191, 1397)
132. 「自然の叡智」をテーマにした愛知万博の入場者は、6 カ月の会期中に 2 千 2 百万人を**超え**、最先端技術を**呼び物にする**展示場の外には長い行列ができた。(B3-6-T-1, B4-1190)
133. 近隣諸国からのたくさんの観光客が、短期滞在ビザ免除制度を**利用して**愛知万博を訪れたため、2005 年に日本を訪れた外国人の数はこれまで最高の 745 万人となった。(B3-32, 711, B4-881)
134. 自然公園法の新しい施行**令**は、日本にある 83 カ所の国立公園及び国定公園全ての特別保護地域内で、入園者が犬や猫などのペットを放すことを**禁止している**。(B3-176, 626)
135. 黄砂は、おそらく中国奥地の砂漠化が原因で年々ひどくなる**傾向にあり**、大気汚染物質が黄砂の粒子のまわりから**検知されており**、健康被害を**引き起こしかねない**と研究者は言っている。(B2-25-6, B3-12-T-4, B4-1111)
136. 中国奥地とモンゴルで発生する黄砂が観測されることは、日本の南部や韓国ではしばしば見られる自然現象であるが、2006 年には 6 年ぶりに都心でも**観測された**。(B4-824, 1317, 1370)
137. 日本政府は、中国・韓国・ロシアと、多分これらの国で海に捨てられ、日本海沿岸に流れ着いた**大量のごみについて**、**協議することを考慮している**。(B2-13-5, 17-18, 25-5)
138. ノルウェーのノーベル賞選考委員会は、2004 年ノーベル平和賞を、アフリカに 3 千万本以上の木を植える活動を通して、環境を破壊しない**持続可能な開発に献身したとして**、ケニアのワンガリー・マアタイ (Dr. Wangari Maathai) さんに贈った。(B3-507, B4-863, 1314)
139. 国連人口基金によると、世界の人口は 2005 年にはほぼ 65 億人に達し、国別では中国が最も多く**次いで**インド、日本は 1 億 2 千 8 百万人でナイジェリアについて第

10位である。(B2-14-6, 33-8, B4-21-T-4)

140. 2004年版世界人口白書は、世界の人口は今世紀半ばにはほぼ90億人と**予想**し、**発展途上国**の人口が85%を**占める**といっている。(B3-6, 566, B4-40-T-8)

DIALOGUE EXERCISE (1) MINAMATA DISEASE

CD1-1

- A. Are you interested in environmental problems ?
- B. Certainly.
- A. Then, do you know Minamata disease, which is known among the Japanese as the starting point of Japan's postwar public hazard problems ?
- B. Yes, but only by name. Would you *explain* it more in detail ?
- A. Minamata disease is a kind of mercury poisoning, which was first officially *recognized* more than a quarter century ago in Minamata, Kumamoto Prefecture on Japan's southernmost main island of Kyushu.
- B. How did the mercury poisoning *occur* there ?
- A. It *occurred* years before the official *recognition* to people who had been eating fish caught in Minamata Bay where waste water was *discharged* from a chemical plant of Chisso Corporation.
- B. Did the water *contain* mercury ?
- A. Right. Methyl mercury was *contained* and the poisonous substance was *accumulated* in fish in the bay.
- B. What are the symptoms of the disease ? I *recall* being shocked by a photo of a Minamata disease patient carried by Life magazine.
- A. Methyl mercury *causes* severe nervous disorders. Therefore, patients *suffer* such symptoms as severe headache, paralysis of limbs, difficulties in walking and speaking, fits and mental *confusion*.
- B. How many people have *suffered* from the disease ?
- A. A total of 23 thousand people have *applied* for certification as sufferers and more than 2,200 were certified, of whom 1,600 have *perished*. Still, 3,700 *applications* are pending and some 1,000 are in court battles. However, the whole picture is yet to be known because many *sufferers* are said to be reluctant to apply for certification since they *fear discrimination* and prejudice.
- B. Who is responsible for the tragedy ?
- A. Chisso Corp. which at first *refused* to *recognize* the causal relationship between the disease and the waste waters but later paid a certain amount of compensation to victims.
- B. The Supreme Court held the national government and Kumamoto Prefecture responsible for the *spread* of the deadly disease as they were too late to *cope with* the worst industrial pollution case which symbolized the economic-growth-oriented policy during the high economic growth period.
- A. Why is Minamata disease called the starting point of public hazard problems in Japan ?
- B. Because the humanitarian tragedy awakened the Japanese to air and water pollution elsewhere in Japan, which was enjoying economic prosperity without *awareness* of environmental pollution that

endangers humans.

suggestions for your dialogue

- When and where was the deadly disease first recognized officially ?
- Have you ever seen pictures of Minamata Disease patients ? How did you feel ?
- What causes such tragic symptoms ?
- Who do you think is responsible for the tragedy ?
- What are the four major public hazards that arose in Japan during the high economic growth period ?

ひとくちメモ 7 準動詞の意味上の主語 see Preparatory Exercise(5)

* 準動詞は動詞に由来するから、かならず意味上の主語（動作主）が存在する。

1. 不定詞

* 文の主語 = 不定詞の意味上の主語

The US administration decided to do so.

* 文の目的語 = 不定詞の意味上の主語

The teacher wanted him to be honest.

* 漠然と一般の人々や関係者達（意味上の主語は文中に示されない）

To tell a lie is wrong (for anyone).

To make matters worse (for people concerned), the weather suddenly changed.

2. 分詞構文

* 分詞構文の分詞の意味上の主語は、文の主語と一致させる。

○ Seeing a barking dog, the child was frightened.

× Having been a national holiday, the park was crowded.

（懸垂分詞 dangling participle）

* 漠然と一般の人々や関係者達（意味上の主語は示されない）

Speaking of old friends, I met with her the other day.

* 独立分詞構文では、文の主語と異なる主語を明示する。

There being no objection, the resolution was adopted.

3. 動名詞

* 動名詞の意味上の主語には、所有格または目的格が用いられる。

The party should be ashamed of the politician('s) being too late to resign.

China has a strenuous objection to his (or him) worshipping at the shrine.

* 動名詞の意味上の主語が、文の主語または目的語と同じときは明示しない。

I gave up drinking when young.

The broadcaster decided to punish the producer for embezzling viewing fees.

* 一般的なことを述べる場合は、動名詞の意味上の主語は明示しない。

Drinking before driving should be strictly punished.

UNIT 8

EXERCISE 141 ~ 160 CULTURE & RELIGION

chunks を参考にして和文を英文にする。 和文の太字は英文での key words。
 chunks の末尾のカッコ内は、BOOK-2 ~ 4 の参考用例。数字は B2 については UNIT 番号 - 用例番号。
 B3, 4 については用例番号。T は LCT. そのあとの数字は LCT 内の行数。

141. 文科省の諮問機関は、生徒が英語で外国人とコミュニケーションをとるのに慣れるよう、すべての小学校で小学 5 年から英語を必修にするべきだとする提言をまとめた。(B2-3-4, 23-14, B3-306)
142. 文科省によれば、日本の 90 パーセント以上の公立小学校は、2005 年度に総学習に割り当てられている授業時間を利用して、英語活動クラスと名づけた授業を行った。(B3-799, B4-1360, 1534)
143. 文科省は、公立の中学・高校の全ての英語の先生達に、英語によるコミュニケーション能力を高めるための研修を受ける機会を提供する手助けをしている。(B2-23-14, 26-14, B3-297)
144. 小学校で英語教育を必修とするという提案について、ずけずけものを言う東京都の石原知事は、政府の方針はナンセンスだと**非難**し、人間の感情や情操を養うのは国語だとして、国語の重要性を強調した。(B2-10-8, B4-1259)
145. 大学入試センター試験に初めて導入された英語の聴き取りテストで、50 万人の受験生のうち 450 人以上が携帯型 IC レコーダーの不具合に**悩ま**された。(B3-81, 382, B4-1451)
146. ノーベル文学賞受賞者の大江健三郎氏は、「大江健三郎賞」を**創設**した。この賞は彼自身が年に文学作品 1 篇を選考し、海外で出版するために英語に**翻訳**される。(B4-931, 1018)
147. 日本の漫画「はだしのゲン」は、ロシア語、英語を含むいろいろな言語に**翻訳**されている。その本は、広島原爆を**生き抜いた**ひとりの少年の生涯を**描**いている。(B3-617, 688, B4-931)
148. 日本の名映画監督のひとり今村昌平さんが 79 歳で亡くなった。彼の映画「楳山節考」(the Ballad of Narayama) と「うなぎ」は、民衆の逞しさの写実的な**表現**でカンヌ国際映画祭の最高賞を獲得した。(B3-116, B4-1574)
149. ベニス (Venice) 映画祭は、「千と千尋の神隠し」(Spirited Away) や「ハウルの動く城」(Howl's Moving Castle) など多くの**優れた**作品に対し宮崎駿アニメ映画監督に栄誉金獅子賞 (the Golden Lion for Lifetime Achievement Prize) を贈った。(B4-1185, 30-T-9)
150. 14 歳の東京の中学生の柳楽優弥くんは、2004 年カンヌ (Cannes) 映画祭で、「誰も知らない」という映画の中の役割り日本人で初めて、しかも史上最年少で最優秀男優賞を獲得した。(B3-116, B4-1574)
151. 日本人画家・故岡本太郎が約 40 年前にメキシコで**描**いた、高さ 5.5 メートル、幅 33 メートルの巨大壁画が東京で**公開**されている。この壁画は「明日の神話」(the Myth of Tomorrow) というタイトルがつけられ、**核爆発**の中で逃げまどう人々や動物を描いている。(B3-10-T-1, 688, 18-T-1)
152. 57 歳の俳優で映画監督の北野武さんが、東京芸大大学院の教授に**任命**された。そこ

で彼は映画作りで国際的に通用するスペシャリストを養成することになっている。
(B2-9-7, B4-829, 926)

153. ゴッホの農婦の油絵は、当初 1～2 万円と評価されたが、アムステルダムにあるゴッホ美術館によって本物と**判定された**ので、東京のオークションで 6 千 6 百万円で売れた。(B3-138, 360)
154. 歌舞伎がユネスコの無形文化遺産に**指定**されて、歌舞伎役者達は、すでにこの遺産に**指定されている**能や文楽と一致協力して、更に努力していくと述べた。(B2-30-4, B3-225, B4-1435)
155. 故ローマ法王ヨハネ・パウロ (John Paul)2 世は、1981 年に原爆被爆地広島を訪れた際、英語、日本語など 9 つの言語で世界平和を**繰り返し**熱心に訴えた。(B3-98, 546, B4-1435)
156. 新しく**選出された**ローマ法皇ベネディクト (Benedict)16 世は、平和主義、人権擁護、他宗教との対話を追求した前任者のヨハネ・パウロ (John Paul)2 世の足跡を**継承する**と**誓った**。(B3-203, 488, B4-23-T-16)
157. ドイツ人の法王ベネディクト 16 世は、前任者のパウロ 2 世の故郷であるポーランドを旅行中、ユダヤ人大虐殺の犠牲者達に**祈る**ため、アウシュビッツ (Auschwitz) のナチ強制収容所の**遺跡**を、大虐殺の**生存者達**と共に訪れた。(B3-214, 391, 624)
158. 日本とモンゴルの研究者のチームは、13 世紀の大征服者であるジンギス・ハーン (Genghis Khan) の墓の近くにあるといわれている彼の霊廟の跡と**思われる**ものを発見したと言っている。(B3-99, 334, B4-947)
159. 初めにデンマーク紙、その後他のヨーロッパ各紙に掲載されたイスラム教の預言者ムハンマド (Prophet Muhammad) の風刺画は、宗教の尊厳と**表現**の自由をめぐる、イスラム教世界と西欧メディアとの間に激論を**引き起こした**。(B-3-543, B-4-1039, B-4-1186)
160. 問題の小説「悪魔の詩」(the Satanic Verses) を日本語に**翻訳した**、イスラムの研究に携わる日本人学者への、筑波大学で起きた残忍な殺人事件について 15 年の時効が**成立した**。(B4-931, 987, 1408)

DIALOGUE EXERCISE (2)

CD1-2

COMPULSORY ENGLISH-LANGUAGE EDUCATION AT ELEMENTARY SCHOOLS

- A. It seems that English language education in Japan is now at a turning point.
- B. Really?
- A. The subcommittee on foreign languages of the Central Council for Education, an advisory panel to the minister in charge of education, has come up with an epoch-making report. It **recommends** that English language education be started in the fifth grade at all public elementary schools as a compulsory subject instead of the first grade at junior high schools as at present.
- B. I hear Japanese elementary school pupils are already learning English in classes.

- A. Yes, at more than 90 percent of the public elementary schools, they are taught English in lessons called " English activities " once a month or so. But the activities are not compulsory. The panel recommendation also *suggests* that fifth and sixth graders learn English at least once a week.
- B. What is the background for the panel recommendation ?
- A. As you know, English, whether you like it or not, is becoming *indispensable* for international communication, which is vital for the existence of this country that largely *depends* on overseas trade. Nevertheless, English education has yet to *meet* the expectations of the people.
- B. There must be pros and cons to the recommendation, I *suppose*. Some people believe without proof that the earlier the better as far as foreign language education is *concerned*.
- A. Yes, according to a poll conducted by the education ministry in 2004, 70 percent of the respondents were affirmative to compulsory English-language education at elementary schools. However, in another poll *carried out* by the ministry through the Internet in 2005, 54 percent were for the recommendation and 40 percent against it.
- B. What are the contentions of those who support the recommendation ?
- A. The business circle is afraid that Japan would lose its international competitiveness in the near future since the nation *is lagging behind* other Asian countries and regions such as China, South Korea, Taiwan, Hong Kong and Thailand where English education is already mandatory at elementary schools. Parents whose children are studying at public elementary schools *worry* that their children will become inferior in English to those studying at private schools which are very enthusiastic about English. Some scholars say at least in listening and pronunciation, the earlier the better.
- B. What about the main points of view of the opponents ?
- A. Certain scholars *contend* that there are no reliable surveys whatsoever on the effectiveness of early English education. They *maintain* that it's enough for students to start learning English at junior high schools. What is most important now, they say, is a thorough review of English education from junior high schools to universities. Some are of the opinion that in the limited school hours, compulsory English education will adversely *affect* other key essential subjects such as the national language and mathematics, which are the basis for logical thinking. Eventually, they say, elementary school children would fall between two stools. Another undeniable problem is an acute shortage of teaching staff of English at elementary schools.
- B. Anyway, the new program needs a lot of taxpayers' money, doesn't it ?
- A. Yes, of course. So, I hope it will pay. The controversy may be further intensified since the newly-appointed Minister in charge of education has voiced opposition to compulsory English language education at elementary schools.

suggestions for your dialogue

- What did a government panel recommend ?
- What kind of English education are Japanese elementary school children receiving now ?
- Why did the government panel make such a recommendation ?
- Are you for the recommendation or not ? Why or why not ?
- Do you think the recommendation will be realized as proposed ? Why or why not ?

ひとくちメモ 8 連結動詞

主語と (主格) 補語を結ぶ動詞を、連結動詞 (linking verb) とか繫辞、連結詞 (copula) と呼ぶ。代表的な連結動詞は、be および become で、seem, look, appear, sound, smell, taste, feel など 60 ほどある。

1. 補語が名詞の場合は = の意味。

He is a soldier. (He = soldier) He became a teacher. (He = teacher)

2. 従って、= でない関係のものを直接結びつけることは出来ない。

× They were the same opinion. ○ They were of the same opinion.

3. 補語が形容詞の場合は、主語の性質や状況の説明。

They look happy. The idea sounds interesting. The flower smells sweet.

4. 次の例なども、連結動詞と考えられる。

They sat motionless. (They were motionless when they sat.)

The climber returned safe. (The climber was safe when they returned.)

5. 目的補語の場合。(see ひとくちメモ 3. 文法事項 (1) 3.4)

Voters believed him an honest politician. ← Voters believed him to be an honest politician. (him = an honest politician)

I found the book interesting. ← I found that the book was interesting.

We saw the baby sleeping. ← We saw that the baby was sleeping.

(interesting, sleeping は、いずれも補語の性質、状態の説明)

UNIT 9

EXERCISE 161 ~ 180 HISTORY

chunks を参考にして和文を英文にする。和文の太字は英文での key words。

chunks の末尾のカッコ内は、BOOK-2 ~ 4 の参考用例。数字は B2 については UNIT 番号 - 用例番号。

B3, 4 については用例番号。T は LCT, そのあとの数字は LCT 内の行数。

161. 皇位**継承**についての首相の諮問機関は、女性が皇位を**継承**することを**容認**し、性別に関係なく第一子を後継者として**認める**皇室典範**改正案**を、全会一致で支持した。(B3-724, B4-1371, 1490)
162. 宮内庁は、秋篠宮妃紀子さまが、東京都港区の愛育病院で帝王切開**手術**により男の子を出産され、母子共にお健やかであると発表した。このお子さまは、皇太子殿下、秋篠宮殿下に**つづき**皇位継承第3位になられる。(B3-659, 724, B4-1224)
163. 皇室での41年ぶりの男の子の誕生は、皇位の継承を女性にも**認めよう**とする皇室典範の**改正**提案に対して、多大な影響を与えることになるだろう。(B3-247, 724, 15-T-14)
164. 女性天皇を**認める**皇室典範**改正**についての政府の提案は、天皇の次男である秋篠宮殿下の妃、紀子さまのご懐妊を**考慮**して、**見送**られた。(B2-2-14, B4-1009, 1451)
165. 皇太子と皇太子妃の唯一の子供である愛子さまの3歳の誕生日に**行われた**新聞の世論調査によると、80%が女性が皇位を継ぐことを禁止している皇室典範の

改正に賛成であると答えた。(B3-659, 724, B4-1371)

166. 天皇陛下の従弟にあたる三笠宮寛仁殿下は、男系男子だけが皇位継承を許される現行のシステムを**確実に続ける**ために最大限の努力が払われるべきであるとして、女帝を**認める**動きに疑問を**呈された**。(B3-724, B4-28-T-8, 1371)
167. 皇太子殿下は記者会見で、雅子妃殿下の外交官としての経歴を**否定**したり彼女の人格をけがしたり**するような動き**があると述べられ、皇室の現状について物議を**かもした**。(B3-1, 690, B4-1009)
168. 皇太子ご一家は、オランダのベアトリックス女王の**招き**で、2003年からストレス性の**適応障害**を**わずらっていた**雅子さまの静養を兼ねて2週間オランダに滞在した。(B2-3-T-8, B3-18-T-13, B4-1149)
169. 天皇、皇后両陛下の一人娘である紀宮さま36歳は、40歳の東京都職員と結婚し、庶民として新生活をスタートするため皇族の身分を**離れた**。(B2-1-9, B4-804, 1224)
170. 紀宮清子さまが民間人と結婚される前に宮中三殿に祀られている皇室の祖先にお別れを告げる、厳粛な儀式が**執り行われた**。皇室の伝統に従って、36歳の紀宮内親王は十二単におすべらかしの装いであった。(B3-763, B4-1371)
171. 天皇皇后両陛下は、61年前の太平洋戦争末期に激戦のあったサイパン (Saipan) 島のバンザイ・クリフなどで、亡くなったおよそ6万人の人々に**黙祷**を捧げた。(B2-35-7, B3-743, B4-1334)
172. 天皇陛下は園遊会で、東京都教育委員のひとりと話され、学校での式典において国旗掲揚や国歌斉唱は強制的でないことが**望ましい**と思うと**述べられた**。(B3-306, 13-T-7)
173. チャールズ (Charles) 皇太子とカミラ・パーカー・ボウルズ夫人 (Camilla Parker Bowles) の結婚の直後に**行われた**世論調査によると、大多数のイギリス人は王位継承者としてチャールズ皇太子よりむしろウィリアム (William) 王子の**方を好む**とのことであった。(B2-30-11, B3-724, B4-1091)
174. 宮内庁によると、72歳の皇后陛下は、おそらくストレスと疲労のため、最近数回**出血**されたので、御料牧場で静養される。(B3-80, B4-1224)
175. 千2百年以上前に遣唐使に**同行して**中国に行き36歳で客死した日本人留学生の石の墓碑が、唐代の都西安 (Xian) で**発掘された**。(B2-16-13, B3-243)
176. ある考古学者達は、新しい発見物つまり法隆寺の金堂で見つかった2個の木片は、その世界最古の木造建造物が、8世紀初めに造られたという彼らの学説を補強するものだ**と主張している**。(B3-564, B4-1176, 1474)
177. 奈良で新しく**発掘された**建物跡は、豪族蘇我氏の住居の一部であったと思われる。蘇我氏の一人、蘇我入鹿は645年の「乙巳(いっし)の変」で暗殺され、この事件は天皇中心の中央集権化を進める大化の改新の幕**開けとなった**。(B3-411, 558, B4-830)

178. 専門家グループは、かつてバーミアン遺跡 (the Archeological Remains of the Bamiyan Valley) に建っていた大仏は、通説から 50 ～ 100 年さかのぼって、6 世紀前半に建てられたと言っている。(B2-3-7, B3-643, B4-927)
179. 文化庁は、7 世紀のものとされる高松塚古墳の貴重な壁画を保存するために、その古墳の石室の解体を決めた。(B3-448, B4-801, 1371)
180. ユネスコの世界遺産に指定されている熊野古道は、千年以上前から歴代天皇に崇敬された紀伊半島の大社へ通ずる山道である。(B3-228, B4-913)

DIALOGUE EXERCISE (3) FEMALE EMPERORS

CD1-3

- A. On my way here, I saw many people *throng* to snatch newspaper extras. What has *happened* ?
- B. The extra reports the much-awaited birth of a prince to the Imperial family. He is the first baby boy *born* to the Imperial family in as many as 41 years.
- A. Congratulations ! The old Emperor now has a young heir.
- B. The newly-*born* prince is the third in line to *succeed* the so-called Chrysanthemum throne, behind his uncle, the Crown Prince and his father, Prince Akishino, both of whom are in their 40's.
- A. Then, a controversy over a *revision* of the Imperial House Law to *allow* female emperors *is expected to* be left in the air for at least another generation.
- B. Not necessarily so. Certain members of the government panel that proposed the *revision maintain* that the Imperial *succession* would sooner or later be in jeopardy without such an *amendment*.
- A. Why do they think so ?
- B. Because the Imperial system of the male-only *succession* had been *maintained* by the concubine-system, which is not *permissible* today under any circumstances. To *ensure* the Imperial succession, the panel also *suggests* that female members be *allowed* to stay in the Imperial family after their marriage to create new branches.
- A. *Opponents* including certain members of Parliament are dead set against the proposal, saying only male heirs must *succeed* the Imperial throne.
- B. Why do they think it necessary to *preserve* the male *succession* ?
- A. They *contend* that the purity of the bloodline handed down from the ancient times is *indispensable* to the oldest monarchy in the world. They *offer* an idea of expanding the Imperial family to former members who became commoners after the war.
- B. Any *expansion* of the Imperial family members would increase the spending to sustain the Imperial system, which is now *estimated* at 270 billion yen per year. Is that persuasive to taxpayers ?
- A. That *depends* on how Japanese people think of the Imperial system.
- B. What do Japanese people think about the Imperial system itself ?
- A. According to press polls, most Japanese seem to be satisfied with the status quo of the system, which is stipulated in the Constitution as a symbol of the unity of the nation. Some conservatives including rightists want the emperor to be the head of state because they think the Imperial

system is the core to national identity. Some others think the monarchy is inconsistent with a democracy, in which all men are created equal. Mostly people in the younger generations are rather indifferent to the Imperial system.

- B. Anyway, it can be said that this is a good chance for the Japanese to think about the Imperial system, which constitutes the first chapter of the national charter.

suggestions for your dialogue

- Who is now the first in line to succeed the Emperor ?
- Why did people await the birth of a baby boy in the Imperial Household ?
- Why do some people think it necessary to preserve the male succession ?
- What do you think of the recommendation by the government panel ?
- Do you think the Imperial system is necessary for Japan ? Why or why not ?

ひとくちメモ 9 受動態の形容詞化した過去分詞

継続状態を示すもので、受け身の意味はない。

The party is opposed to a revision of the Constitution.

(その政党は、憲法改正に反対している)

cf. The party opposed the revision of the law.

(その政党は、その法律の改正に反対した)

The country is faced with a difficult problem.

(その国は、難しい問題に直面している)

cf. The country faced a difficult problem.

(その国は、難しい問題に直面した)

The politician is determined to oppose the bill.

(その政治家は、その法案に反対する決意をしている)

cf. The politician determined to oppose the enactment of the law.

(その政治家は、その法律の施行に反対する決意をした)

The Japanese woman is married to an American.

(その日本人女性は、アメリカ人と結婚している)

cf. The Japanese woman got married to an American.

(その日本人女性は、アメリカ人と結婚した)

The bank you mentioned is located on the corner of the street.

The German scholar is interested in ancient Japanese history.

The bureaucrat is acquainted with economic affairs.

They should be ashamed of the war atrocity.

The United States was not convinced of Pyongyang's commitment.

The chairman is inclined to approve the plan.

The fond mother is devoted to her children.

BOOK-5 この教本の構成と使い方

① 教本の構成

1. 演習問題索引 (Exercise Index)
2. 準備練習問題 (Preparatory Exercises)
3. ひとくちメモ (Nota Bene)
4. 英文作成演習問題 (Exercises)
5. 同上英文作例 (English Equivalents)
6. 対話練習とデータ (Dialogue Exercises and data)
7. 同上 CD
8. List of the 500 Key Words

② 教本の使い方 (5 段階学習)

1. KEY WORDS の学習

英語の学習で最も大事なことは、英語の運用を身につけることであり、そのためにまず必要なのは、一定数の語彙と、構文の知識である。**茅ヶ崎方式では、一定数の語彙を、4,000 語と定め、すべての教本、教材をこの 4000 語で作成しており、この教本も、専門用語などを除き、4,000 語のみで構成されている。BOOK-5 では、このうち、運用の中核となる 500 の key words (主として動詞) を選び、徹底的な運用の training を行う。**演習問題、対話練習問題で、太字のイタリック体になっているのが key words で、ざっと 2 千 5 百回使用してある。まず、これら 500 語について、「国際英語基本 4000 語」などを用いて、語義、発音、派生語、注意事項などを、きちんと復習・整理し、不確実なものについては、カードに転記するなどして完全に記憶する。key words が文中でどのように使われるかを確認するために、巻末に LIST OF THE 500 KEY WORDS が付してある。

2. 構文 (SYNTAX) の基礎知識の整理

次は、構文の知識の整理である。UNIT - 1 ～ 6 の準備練習問題 (460 題) によって、BOOK - 1 ～ 4 で学習した syntax や慣用語法を復習する。その際の理解を助けるため、ひとくちメモ (1 ～ 11) が付してある。

以上はいずれも、英文作成演習問題へ進むための基盤づくりであり、きちんと身につけてから次へ進む。あせれば、挫折する。

3. 英文構成の基礎学習

1. 2. の基盤が出来てから、英文作成演習問題の第1段階であるUNIT - 1～6へ進む。各UNIT 20題の日本語の下には、相当する英文(equivalents)をチャンク(chunk*)に分割し、順不同に並べ替えたものが付してある。太字のイタリック体はkey wordsである。これらのチャンクを、日本語の内容に沿って、key wordsと英文構成の知識を手がかりに、並べ替える。並べ替えたものを、英文equivalentと照合し、英文構成の基本を学ぶ。チャンクの長さは、UNIT - 1から6へ、段階的に短くなっており、語に分割したものもある。

* チャンク(chunk)とは、ひとかたまり、のことで、文章や数列などを、意味のある単位に分割することをchunkingという。英文では、冠詞や前置詞、接続語(接続詞、関係詞)がchunkingのひとつの目安になる。人間は、chunkingによって、情報を圧縮し、脳への負担を減らすことが出来るという。また、言語能力は、chunkingに大きくかかわっているという説もある。

4. 英文作成演習

基礎学習が終わったら、UNIT - 7以降へ進む。UNIT - 7以降の英文作成演習問題は、UNITごとに、内容別に36項目に分類してある。ここで、key wordsとともに、それぞれの項目に多用される語、チャンクの運用を学ぶ。英文作成の後、英文equivalentと照合する。その際、下記の注意事項を参照する。演習問題の日本語のあとの括弧内は、BOOK - 2, 3, 4において、参考になる用例の番号である。英文作成の前あるいは後に、参考用例を見て、知識をより確実にする。

＜ 英文作成にあたって注意すべき事項 ＞

i. 相手は外国人であることを常に念頭に置く。

* 外国人にとって、必要のない部分は削除する。

* 日本語にはなくても、必要な説明は加える。

ii. 日本語に引きずられることなく、内容を正確に把握して論理的に書く。

iii. 相手の立場にたって考える。

* 円は国際基軸通貨ではないので、必要な場合は、ドルや相手国の通貨単位を併記する。

- * 季節は、南北半球で反対になる。1 月が寒いとは限らない。
- * 日本人の氏名は、それだけでは、外国人には性別がわからない。
- * the Bible とか the Koran のような語を、軽々しく使わない。

各UNITの英文作成と照合を終わったら、英文 equivalents を暗記できるまで朗読する。その後、巻頭の演習問題索引を見て、key words を手がかりに、英文作成および暗誦の練習を重ねる。key words は文中に出てくる順序に記してある。索引から、言わんとする事象の内容を思い出ししながら、英語で reproduce する。日本文そのものを思い出す必要はない。reproduce に要する時間を retrieval time といい、この時間を縮めることによって、発話につなげる。

5. 対話練習

UNIT - 7 ～ 40 には、それぞれの項目に関連のある対話練習問題が付してある。協力校などでは、これを手がかりに、A, B, に分かれて、対話の training を行う。その予習のために、付属のCDを利用する。独習者は、CDを活用する。CDを使って SHADOWING を行う。プロのアナウンサーの reading を忠実に真似して発音しながら、追いかける。同時に内容をつかんでいく。follow する範囲を徐々に伸ばす。UNIT - 21 ～ 40 の対話練習問題には、対話をさらに進めるための data が付してあるので、これを材料に対話を発展させる。

＜対話に当たっての注意事項＞

- i. なるべく大きな声で話す。相手に対ししても、聞き取れなければ、"Please speak loud and clear so that I can catch you." などと要求する。
- ii. 相手の話が抽象的でわかりにくい場合は、Specifically (what) ? などと、具体的に話すようもとめる。
- iii. 相手の弱点を、むやみに、直接攻撃しない。(debate とは異なる) たとえば、The US policy toward the Middle East is based on a double standard. と言うかわりに、An influential American daily says the US policy toward the Middle East is based on a double standard. What do you think about the remark ? などとする。

著 者

松山 薫 (まつやま しげる)

東京高等師範学校英語科卒、新潟県立栃尾高校、新潟南高校、静岡県立浜松北高校教諭を経てNHK入局、25年間国際局記者。1981年茅ヶ崎方式英語会を設立、初代表。(有)茅ヶ崎出版、(有)茅ヶ崎方式英語会の設立を企画。(著書)「国際英語基本 4,000語」、「茅ヶ崎方式英語教本 BOOK-1,2,3,4,5」「月刊英語教本」初代編集長。

共著者

西澤 瞳 (にしざわ ひとみ)

茅ヶ崎校講師、BOOK-5サブエディター。「4,000の英単語とその使い方を覚えれば、全てに応用ができます。」

作成協力

大美賀 美知子 (おおみか みちこ)

熊谷校講師。「英語でのコミュニケーションを確かなものにします」

小池 節子 (こいけ せつこ)

茅ヶ崎校第7期会員、BOOK-1用例作成協力。「英語会での20年間の学習は、BOOK-1、BOOK-5の作成にかかわるという結果をもたらしてくれました」

和田 行子 (わだ ゆきこ)

茅ヶ崎校対話クラス会員。「英語会に長年通っています。英語を学びながら世の中の動きも理解できて、飽きることなく楽しく続けられます」

藤沢 光章 (ふじさわ みつあき)

元NHK国際局英語ニュース記者、元九段校、池袋校講師。「国際英語基本 4000語」用例作成、月刊教本編集委員。

和田 哲郎 (わだ てつろう)

元NHKTVニュース取材部、外信部を経て国際局英語ニュースデスク等を歴任。元文教大学講師(国際関係論)。月刊教本編集委員。

英文校閲

Simon Siddall

茅ヶ崎校対話クラス講師、ニューカッスル大学数学科専攻卒業。

対話練習問題音声吹き込み

豊田沖人 (とよだおきと)

NHK国際放送元英語アナウンサー。武蔵工業大学環境情報学部教授。

茅ヶ崎方式
国際英語語教本 BOOK 5 (対話)

2015 年 12 月 1 日 新装第 1 版第 1 刷発行

著 者 松山 薫
共著者 西澤 瞳
発行者 大美賀 廣芳
発行所 有限会社 茅ヶ崎方式英語会
埼玉県行田市北河原 647